

七月吉爾吉斯斯坦夏令營隊員探訪孤兒院

天鄰基金會通訊

2019/9

天鄰基金會：香港銅鑼灣謝斐道 408-412 號華斐商業大廈 1401 室

電話：2794 9400 傳真：2794 3900 電郵：info@hisfoundation.org.hk 網址：www.hisfoundation.org.hk

從中國到吉爾吉斯斯坦

陳愛蓮（教師 / 天鄰董事）

今年五月初，天鄰辦公室忽然接到中國內地合作單位的通知，原訂七月下旬的河南省滑縣青少年夏令營要取消了。我們雖然已有預算沒法舉行營會，但

仍期盼一點機會，所以當聽到消息，心裡戚戚然，知道在內地十多年的教育工作，可能要畫上句號了。我們千萬個捨不得，捨不得合作多年的朋友們，相識相交的老師和同學們，彼此情誼長又長。

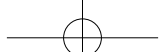
奇妙安排

天鄰董事楊梅芳、醫療幹事 Jean 和教育幹事文慧於 5 月 6 至 13 日參加吉爾吉斯斯坦訪宣隊，認識當地基督教機構 Mercy Charitable Christian Foundation，及探訪它建立的幾所中小學和一間服侍殘障兒童的孤兒院。MCCF 表示歡迎七月下旬我們到學校舉行夏令營會，大家談起來一拍即合。經天鄰董事會同意，青少年夏令營的地點便從中國內地改到吉爾吉斯斯坦的



吉爾吉斯斯坦的少年人

（接下頁）



Tokmok，並在營會結束後，隊員們帶著物資再到偏遠的 Karakol 探訪孤兒院。原來上帝早已預備。

吉爾吉斯斯坦

吉爾吉斯斯坦與中國、哈薩克接壤，可說是中亞細亞最寬鬆的內陸國家，1991 年脫離俄羅斯統治獨立，國家語言是吉爾吉斯語，官方語言至今仍是俄語，而英語越來越受到重視。2018 年人口約 622 萬，78% 的人是回教徒，宗教政策跟中國內地相近，不可以公開進行宗教活動，不可以向孩子傳福音。這個回教國家聚集了不同民族，主要有吉爾吉斯人、烏茲別克人、俄羅斯人和東干人等。失業率和離婚率甚高，民族衝突、貪污和貧窮問題極其嚴重。

英語夏令營

這是教育工作的新嘗試，也是新挑戰。夏令營的英語課程從零開始，感謝陶文理老師幫忙編寫，更預備了全部的短片、投影片和工作紙。課程內容包括：彼此認識、世界著名的歌曲、父子情的故事、哥林多前書第十三章愛的詩篇等，層層相扣，目的讓同學們明白愛是實踐，施比受更有福。MCCF 從五間中



Fun Day 攤位遊戲



學生唱廣東話版「感謝感謝耶穌」



作者（右一）與大學生翻譯員 Vlad 及天鄰隊員

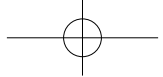
學揀選 60 個青少年，平均分低、中、高班每班約 20 人上課。我們又參考了英語教師培訓班課程舉行迷你版 Fun Day；在沒有空調和風扇的運動場裡，同學們走遍各個攤位，分秒必爭，千方百計完成英語遊戲，取得小禮物後興奮得跳起來。

營會的主題歌曲來自聖經 << 加拉太書 >> 第 5 章 22-23 節：「聖靈所結的果子，就是仁愛、喜愛、和平、忍耐、恩慈、良善、溫柔、節制。這樣的事沒有律法禁止。」在中國內地二十多年服務以來，我們都不容許直接傳講福音信息，祈禱也得在關上門的房間裡進行。想不到在這個回教國家特定的學校範圍內，我們竟可以跟當地青少年一起背誦聖經金句、講聖經故事和唱詩歌，心裡禁不住讚美神！

除了英語課堂外，團隊合作的遊戲、富有教育意義的短片、音樂課、手工課和運動課等都很受同學們歡迎。雖然我們每次說話幾乎都要依靠翻譯員，不能直接溝通，但無阻他們投入活動，臉上總會掛滿可愛的笑容。Vlad 是協助我班的翻譯員，在吉爾吉斯坦高中畢業後到美國升讀大學，這次暑假回來擔當義務工作，暑假後返美國繼續大學二年級。感謝神，他和另外兩位出色的翻譯員貼身幫忙我們。

營會結束時，當地負責老師勉勵同學們牢記聖靈的果子，及努力學習那九種良好的品格，走在當行的路上，到老也不偏離。他又問如果明年學校再舉辦這樣的英語夏令營，他們會不會參加，差不多全體同學都迅速舉起手來表示願意。這個簡單的動作肯定了我們的付出，大家感到非常鼓舞。

（接下頁）



團體合作遊戲

團隊合作

由於交通和住宿的限制，隊員人數只可在 8 至 10 人之間，跟以往有 14-15 人出隊不同。為了減少磨合的時間，這次 10 個隊員最少參加過夏令營兩年或以上。An Lu 是萬能俠，說得一口流利的英語，頭腦靈活應變力強，幾次突發安排順利渡過，他分享是神的靈與他同在。文輝彈結他教唱歌，子喬拍攝和沖晒相片，跟進電腦工作，兩位小弟兄手足情深。Carmen 既教英語又負責運動課，經常半天都沒有休息時間。Maxi 帶領同學們遨遊視覺的天地，精彩的短片令大家著迷。Fanny 負責團隊合作遊戲，啟發思考和增加學習的趣味。手工組 Hester 和佩貞每晚捱夜，提前做好前期工序，讓同學在堂上較容易完成製作繩扣。教育幹事文慧購買廉價機票，申請辦理入境簽證，準備英語教材，聯絡合作單位大小事情，及送孤兒院的衫褲鞋襪等禮物，精準清楚，營會中作後勤支援。文慧和 Hester 又多留首都 Bishkek 一天探訪醫院，了解醫療隊將來到那裡服務的可能性。各人發揮恩賜，互相配搭，事奉神喜樂滿懷。

祂的獎賞

出發前發出代禱電郵，詳列祈禱事項，神都一一應允，超乎所求所想。我們乘坐飛機、汽車準時不誤點，天氣晴朗，行程安排順利；隊員身心平安，能和同學們分享神是愛的信息，作美好見證。在營會結束後，隊員們帶著物資從 Tokmok 到 Karakol 探訪孤兒院，沿途欣賞天山山脈和美麗的伊賽克湖，讚嘆天父創造奇工，五小時的車程不再是苦事，尤其是看到幾十隻牛在公

路上跟隨牛郎（帶領牛群的人）前進，實在興奮莫名。吉爾吉斯斯坦的食物非常新鮮，牛奶、麵包、蔬果等滋味無窮。良辰美景美食盡是祂的賞賜。

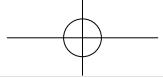
回想今年四月，我隨美國天鄰骨科覆診隊到訪伊拉克庫爾德斯坦，在醫院裡接觸回來覆診的病人和他們的家人，探訪了難民營及當地的牧師和宣教士，眼界大開。難民被困在營裡，生活艱苦，若是患病就苦上加苦了。與此同時，樓曾瑞校長介紹認識鄭銘恩宣教士夫婦，他們委身服侍柬埔寨人二十多年；於是六月下旬，張孔修老師和我到柬埔寨金邊，探訪了六個基督教慈善服務機構。香港以至世界各地不少弟兄姊妹回應了上帝的感召，離開安舒的環境，以年月計算親身服侍柬埔寨的弱勢群體，我深受感動。而這次到吉爾吉斯斯坦辦青少年英語夏令營的經驗十分寶貴，隊員們有很多討論和跨文化學習。祈願上帝繼續帶領天鄰基金會，開拓服侍的領域，趕緊跟更多需要幫助的人分享祂的愛和恩典！



大家都喜歡學做繩扣



全體大合照，台上吉爾吉斯文字是《以賽亞書》40:31：但那等候耶和華的必重新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。



小小空間 大大宇宙

龍知姿（手術室護士 / 美國天鄰伊拉克骨科隊隊員）
2019 年 5 月 19 日天鄰事工分享會分享內容錄音節錄

大家好！今年一月，美國天鄰骨科醫療隊前往伊拉克服務，我是唯一的香港護士隊員，出發前沒有預計過踏出醫院見當地的人會是這樣困難的。但神很好，祂調整了我的心態，就算那兩個星期裡留在醫院四面牆當中，在很少的互動和接觸下，我都會有一些感動，而那些感動越來越強烈，我還未回到香港已經知道自己下次會再出隊了。

回到香港後，我特意找一個在那裡聽到的陌生的字，感動不斷加增，那個是甚麼字呢？就是 IDP 了。Internally Displaced Persons 與難民的分別就是 IDP 是留在自己的國家，而難民是會跨越邊境到其他國家，所以在法律定義上 IDP 不屬於難民，得不到國際社會對難民的保障，只能夠留在自己的國家，靠政府供給和保護，但是其中艱難的地方是有很多 IDP 的國家就是那些很多內戰的國家。IDP 都要避難，避到很偏僻的地方，其他人根本很難進去找他們，或者更恐怖的是那裡會有很多反政府的軍隊，政府會圍城，會封閉那個城的入口，想去斷那些反政府軍的糧，但同時也會截斷裡面人民的糧，所以那裡的人可能沒有糧食，資源極少。當時，我沒有那些跟病人相處的感動，但回到香港找到關於 IDP 的資料時，我會流眼淚。那些 YAZIDIS 的處境極之艱難，因為他們被穆斯林歧視，雖然都是住在醫院，卻被安



作者分享到伊拉克服侍的感動

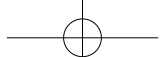
排在另一座獨立的建築物裡，那裡沒有穆斯林的職員，由我們當護士的去照料他們，而他們就用自己帶來的物資抵禦最寒冷的日子。那些 YAZIDIS 完成手術後，沒有足夠保暖衣物或被就要被推出至攝氏零度以下的戶外環境，這是很痛苦的事。他們可能一張被，或者一件外套也沒有，就只有這麼少的衣物，連幫助推病人回病房的護士身上的衣服比他們還多。他們在逃難時，身上有甚麼便已是他們的全部。出隊前，香港弟兄姊妹給予我很多毛毯或者圍巾，但用來包著那些病人還是不夠的，然後我們心痛地把病人推出手術室門外，那一幕令人很難過。YAZIDIS 是真的需要被保護的一群人。



病人手術後被推出病房外

這 10 年的難民潮裡，很多國家都起來服侍難民，很多教會也起來回應那些能夠走出來的難民，在自己國家環境裡給予一些援助。我發覺神也不是只顧念那群能夠走出去的，祂也顧念那些走不出去的人。神沒有遺忘過任何一個人讓我很感動。2017 年有大約 4 千萬 YAZIDIS，這個數字比難民多出一倍，原來有很多人走不出自己的國家。最多的 5 個國家是敘利亞、哥倫比亞、伊拉克、剛果民主共和國和蘇丹共和

（接下頁）



國。我嘗試在網上找究竟神在這幾年有否開一些路，有哪些教會已經進入 IDP 裡服侍，那就是敘利亞、伊拉克等地方。門已經逐步逐步地開啟，亦不知道甚麼時候會關上，我們會怎樣回應呢？

這次我們在準備手術過程裡，差不多有 10 間當地的傳媒擁入來進行訪問。那些報道迅速地在當地的媒體發放消息，吸引大約 200 名病人翌日便來了，不知道這是否一件好事，因為我們本想服侍 YAZIDIS，而擁入來大部分是當地人，他們都歡迎我們這些外來的人去服侍他們。我看見原來神正在開一條路給天鄰，感恩天鄰願意回應這條路的展開，所以我邀請弟兄姊妹，如果你有感動的話，請捉緊這個機會，因為不知道這門會甚麼時候關上，正如我們也沒想過中國內地的門會這麼快便關上了。

我剛才說過到伊拉克的時候，有些想法需要調整，因為我原以為自己可以接觸病人，可以言語交談，有滿腔熱誠想去接觸 YAZIDIS，但我去到當地做了些甚麼呢？正式來說手術室裡會有兩位手術室護士，一位是我，另外是一位弟兄，但他的身體有些軟弱，只能夠做外圍的工作。這個團隊人手不太足夠，我們要即場教導一些護士去”上枱”做手術，變成 mentors。除此之外，我也要”上枱”做手術，爭取時間在那個空間內照顧病人，但是對話實在太少了，心底裡十分失望。幸好神在其中教導我，在一個大團隊裡，每一個人都有各自的角色，我要去捉緊和安於神給我的角色便已很足夠了。我接觸過的 YAZIDIS 可能未必記得我，戴著口罩不能被認出，可是神提醒我，他們能感受到團隊背後的那份愛最重要；如果他們能夠感受愛，便會流露出那份由心而發的笑容。我們要找到神在這一次想我們參與的原因，能夠做到甚麼去配合祂的心意，這就能與神行在同一的路上了。當我明白的時候，便甘心樂意地做下去。

另一個我很感動的位置是 CMY，CMY 是甚



基督徒、穆斯林和 Yazidis 坐在一起吃飯很難得

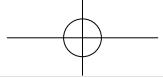


一月美國天鄰伊拉克骨科醫療隊隊員

麼呢？就是一班基督徒，一班穆斯林，加上一班 YAZIDIS 的義工，一起服侍在穆斯林社會裡被歧視的 YAZIDIS。這個景象是一個很大的提醒，我頓時想起初期教會基督徒與外邦人都不想坐在一起吃飯，但我們有這一頓飯對於穆斯林或 YAZIDIS 來說是從來沒有試過的，一起坐在同一間餐廳裡吃飯。我們未必在這一顿飯便能做朋友，但我想如果這是第一步，便是一個很好的開始，神是要用祂的人成為一個橋樑，讓不同的人可以走在一起，打破中間的隔膜圍牆；十字架是由一橫及一豎所組成，這就是人與人之間的橋樑。我接觸最多的就是當地穆斯林的職員，與及一些翻譯人員。原來我未必是直接服侍 YAZIDIS，而是要服侍這班穆斯林，這就是縱軸。我們可能是他們人生第一個遇到的信徒，所以這也是一個難得的機會。我們真的可以做朋友，到現在我還用很有限的英文跟當地的職員聯絡，原來所有關係都是由朋友開始，下一步才慢慢流露自己信仰的真實。那頓飯是意想不到的，我們是用錢去做東請他們吃一頓豐富的晚飯，但他們是用自己雙手去做一頓飯請我們吃，這就是一份真摯的表達，他們也猜不到我們會為他們的生日慶祝。這些點滴讓大家把一些回憶都累積起來，不同的宗教的人是可以走在一起做朋友的。

最後，我覺得護士心裡總有一份希望幫助別人的憧憬，而我只是經驗很淺的手術室護士，做了不到 5 年時間，除了在身邊的家人、朋友外，我是否能夠再去遠一點看看其他人的需要呢？我相信神愛每一個人，當每個信徒都跟著神心意的時候，這世界應該沒有人會感覺被忽略或缺乏，因為每個人生存都有尊嚴，在不同的環境裡，資源應該共享，每一個人都能夠被照顧。神給我們資源，我們的重任就是要找出

（接下頁）



那些人需要一同分享。既然神讓我們見到，背後是有一個心意，如果我們跟著神的心意去走，應該會見到那條神想我們走的路。這相片的小朋友沒有進入我工



小病人治療後流露可愛的笑容

作的手術室，他已經在外面處理好他的手。請大家留意這幾幅相片中他的笑容變化，由沒有笑容變為有笑容的，令人感動。他的手是玻璃骨，本來是很痛的，當他的痛楚慢慢地減少便流露一份笑容。我初次見到他時是在難民營裡，相信身體的改變可以帶來心靈的改變，這是第一步，暫時我們可以做的便是透過一些契機去祝福他們身體的需要，希望在接觸點以外還可以有一些心靈的交流。我們的團隊不但需要醫生護士，還有很多不同的崗位都可以大派用場，誠意邀請大家一起參與服務隊去祝福這些 YAZIDIS。

長風萬里仍少年——大學畢業感言

高婉情（受助大學生）

2019年6月12日，河南師範大學在圖書館前的廣場上舉行了隆重的畢業慶典，送別本校2015級畢業生。而我是眾多畢業生中的一員。四年的大學生活一晃而過，在時光洶湧的洪流裡，我只是一葉扁舟，渺小卻堅韌。從某種角度來說，大學畢業是另一個新征程的起點。新征程其實也意味著告別過去，於是我將過往整理，重新審視自己的大學生活。

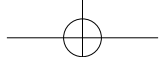
2018年備考研究生的那段時間，我總覺得自己在大學一事無成，碌碌無為。備考的巨大壓力、對自己的不自信、對於未來的惶恐等情緒都交織在一起，使我忽視了大學裡邊自己的成長。如今，一切事情都告一段落，我可以平靜且客觀地思考這四年間得到了甚麼，又失去了甚麼。對於法學的初步理解、幾十張大大小小的榮譽證書、近十萬字的廣播站稿子、加入團委學生會為同學和老師服務、各種各樣的社會實踐活動等等，這些是客觀存在的收穫。就我個人而言，這些其他同學眼中的“榮譽”與“經歷”只是一種小小的嘉獎和認可，我更欣慰和自豪的是自己思想上的成熟以及綜合能力的提升，當然這也只是相對於進入大學前而言的。四年前的我，膽怯、固執、敏感、脆弱，不知變通，最重要的是不明白自己真正需要的是

甚麼。而現在，我經歷了許多事情，好的事情使我更加自信，而壞的事情將我不斷打磨。我竟然也有了一種若隱若現的、獨屬於自己的氣質，我竟然也漸漸地學會了不卑不亢、舉重若輕地待人接物，我竟然也真正理解了“魚和熊掌不可兼得”，能夠在天平的兩頭做出艱難的取舍。儘管在內心深處我仍然覺得自己是一個拙劣的模仿者，仍然對自己有著更高的期待，但



作者（左二）今年四月與天鄰老師相聚於河南省鄭州

（接下頁）



我對於自己的這些變化視若珍寶，也會在心裡偷偷地表揚自己，說一句“多好啊，你在慢慢成熟，你會漸漸打磨成讓你自豪的樣子。”

這些我得到的東西彷彿一顆顆寶石，我將妥帖收藏。而我失去的東西則像是一把生鏽的匕首，總是在不經意的時候刺傷我。生鏽的匕首帶來的鈍痛，比銳利的刀子帶來的刺痛更加讓人難以忍受。

從前，我稍稍有點講故事的天賦，我把故事寫下來，於是我便稍稍有點文學上的靈氣。這一點靈氣並不是永遠都在的，人的想法變了之後，上天就會收回對你的饋贈。我講我不知道自己真正需要的是甚麼，就是惋惜自己沒有在大學期間多寫文章、多去嘗試。文學是我心靈的歸屬，而我把它弄丟了。當然，現在我意識到了這個問題的嚴重性，所以在努力挽回，只是不知結果如何，但願我不是下一個“仲永”。

關於以後的計劃，我目前已經取得中南財經政法大學碩士錄取通知書，將繼續深造，學習法律。中南財經政法大學作為大陸學習法律的“五院四系”，於我而言是一個很好的平台，我會拿出比本科學習更高的熱情、更多的投入去度過碩士研究生的學習生活。而更遠的將來，我目前還很茫然。主要是關於職業的規劃，事業單位、個人企業、公務員、選調生等等的選擇我還在比較。不過我認為我提前瞭解很重要，具體還是要看以後的機遇。

毋庸置疑的是，我不會放棄寫東西這一件事，具體在行業裡邊能走多遠就不確定了。

畢業之時，我在 WeChat 上寫了一段話，這裡也想同時分享給大家：

臨別在即，再會無期。

我有遺憾嗎？太多了，有太多無可奈何的事情。

我有不捨嗎？也太多了。有些無從說起。

一去再難回，只能將萬般愁緒化作千般祝福：

祝願母校蒸蒸日上，再創輝煌；

祝願恩師身體健康，工作順利；

祝願同窗鵬程萬里，繁花似錦；

祝願好友歡心自在，快意人生；

祝願備考的學弟學妹們搏擊長空，金榜題名；



作者從高中三年至大學四年都接受天鄰資助

祝願師大的一草一木盛世長青，茁壯成長。
四季流轉，光陰似箭，
希望北風掠過長江時能悄悄帶點師大的花香。

畢業了，要給自己的是警醒。

1. 牢記抱樸守拙、行穩致遠。踏踏實實做事，本本分分做人。
2. 多吃苦，多磨練，多收穫。
3. 打磨學術，該學就學。
4. 健康生活，積極生活。

長大以後的世界確實要比小時候更複雜一些，許多事情都不是非黑即白的。知世故而不世故是一個極高的境界。我寫下這一篇文字，不僅僅是分享，同時也是告誡自己，掂量得與失，明白德和思。世間百態可以磨平棱角，但是一定不要失去本心。

少年時候的熱情和勇氣彌足珍貴，惟願我乘風流浪八千里之後，歸來依然赤誠，一如年少時候。

感恩事項

醫療

河南省滑縣骨科隊

日期：2019年4月7日至13日

地點：河南省滑縣新區醫院

隊員人數：11人

手術病人：12人

門診：42人

物理治療：12人

肢具：13件

青海省西寧市唇顎裂隊

日期：2019年4月21日至27日

地點：青海省西寧市青海福利慈善醫院

隊員人數：16人

手術病人：23人

門診：36人

河南省滑縣骨科覆診隊

日期：2019年5月25日至27日

地點：河南省滑縣新區醫院

隊員人數：4人

門診：62人

肢具：12件

輪椅

河南省蘭考縣輪椅隊

日期：2019年5月20日至25日

地點：河南省蘭考縣

隊員人數：12人

捐贈輪椅：500張

教育

上海、洛陽探訪隊

日期：4月18日至22日

地點：上海復旦大學、交通大學及洛陽市第八中學

隊員人數：4人

高中學生人數：86人

大學生人數：4人

柬埔寨探訪隊

日期：6月23日至26日

地點：柬埔寨金邊

隊員人數：2人

* 探訪當地六個基督教慈善服務機構

吉爾吉斯斯坦青少年英語夏令營及探訪孤兒院

日期：7月22日至7月29日

地點：托克馬克市及卡拉科爾

隊員人數：10人

初中學生人數：56人

孤兒人數：19人



感謝神使小病人得著醫治

8

HIS Foundation 2019/9



四月滑縣骨科隊隊員



四月青海唇顎裂隊隊員

代禱事項

醫療

8月18日至24日

9月3日至16日

10月6日至18日

唇顎裂科

整形外科及手外科

骨科

青海省西寧市

馬達加斯加

伊拉克庫爾德斯坦

2020年出隊日期：

醫療

2月9日至15日

3月1日至13日

3月下旬(日期待定)

4月5日至11日

4月21日至5月4日

8月9日至15日

9月1日至14日

骨科

骨科

唇顎裂科

唇顎裂科

整形外科及手外科

唇顎裂科

整形外科及手外科

越南胡志明市

伊拉克庫爾德斯坦

伊拉克庫爾德斯坦

青海省西寧市

馬達加斯加

青海省西寧市

馬達加斯加

教育

7月下旬(日期待定)

青少年英語夏令營

吉爾吉斯

奉獻方法

一、劃線支票抬頭「天鄰基金會有限公司」或

「HIS FOUNDATION LTD.」

二、現金存入香港上海匯豐銀行戶口

「042 - 1 - 049479」

** 請將支票或銀行存根寄回本會，憑收據可於香港申請減免稅款。